

Carbebé



Ref. **8172**

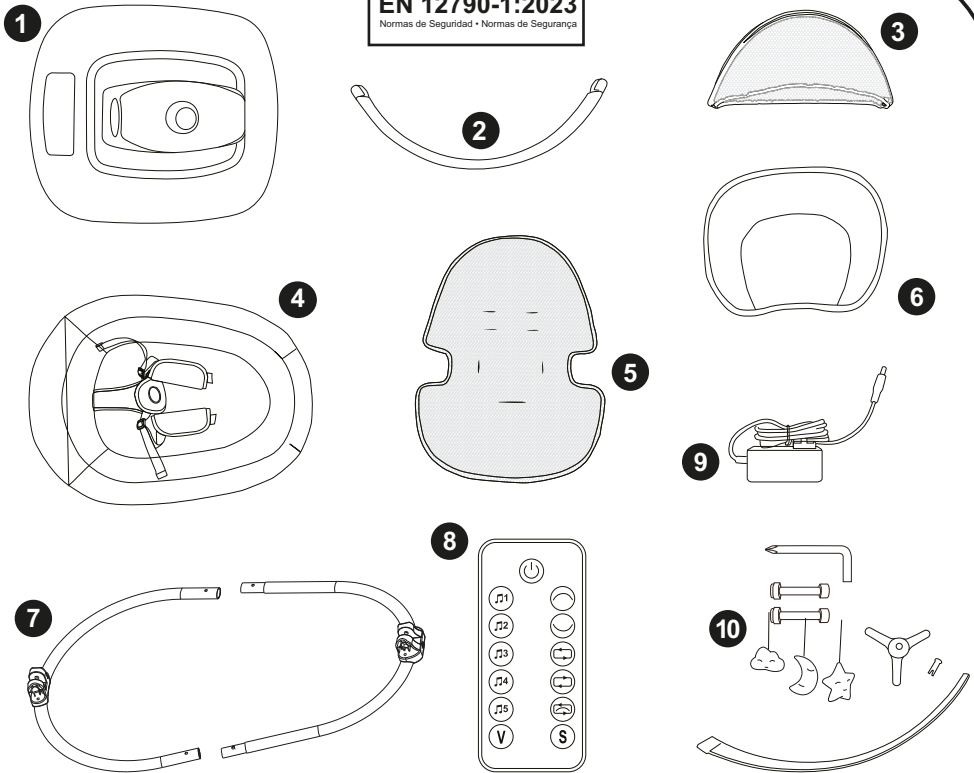
Conforms to Standards • Exigences Sécurité

EN 12790-1:2023

Normas de Seguridad • Normas de Segurança

instruções • instructions • instrucciones

WaveNest



GBR

Parts:

1. Base
2. Main bar
3. Mosquito net
4. Seat cover
5. Mattress
6. Headrest
7. Cradle frame
8. Remote Control
9. Power cord
10. Accessories:
Bolts, Nuts,
Wrench
Toy Hanging Arm,
Toy Holder,
Connector and
Dolls (3pcs)

ESP

LISTA DE EMBALAJE

1. Base
2. Barra principal
3. Mosquitera
4. Funda del asiento
5. Colchón
6. Reposacabezas
7. Estructura de la cuna
8. Mando a distancia
9. Cable de alimentación
10. Accesorios:
- Tornillos, tuercas y llave
- Brazo colgante de juguetes, soporte, conector y muñecos (3 uds.)

PRT

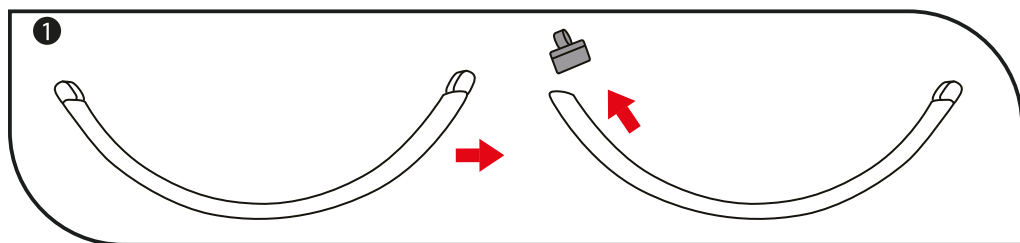
Lista de Peças

1. Base
2. Barra principal
3. Mosquiteiro
4. Capa do assento
5. Colchão
6. Encosto de cabeça
7. Estrutura do berço
8. Controlo remoto
9. Cabo de alimentação
10. Acessórios:
Parafusos, porcas e chave
Braço de suspensão dos brinquedos, suporte, conector (3 uni.)

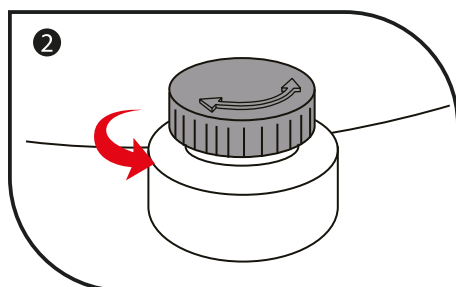
FRA

LISTE DE PIÈCES

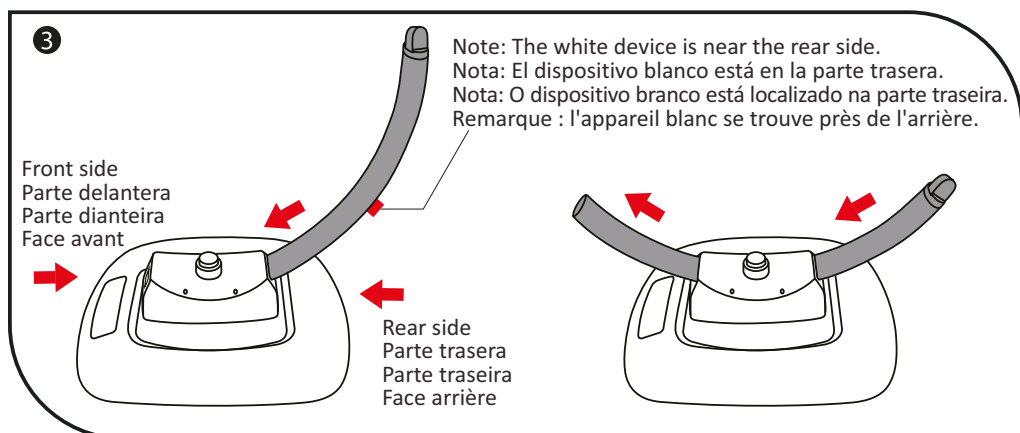
1. Base
2. Barre principale
3. Moustiquaire
4. Housse du siège
5. Matelas
6. Appuie-tête
7. Cadre du berceau
8. Commande à distance
9. Cordon d'alimentation
10. Accessoires :
Boulons, écrous et clé
Bras de suspension des jouets, support, connecteur (3 pièces)



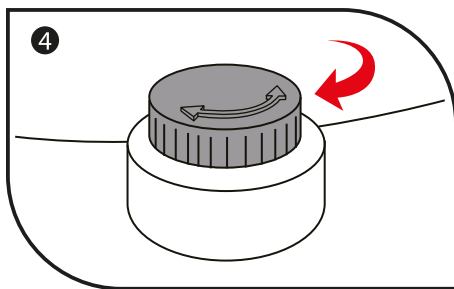
- GBR** 1. Remove the joint at one end of the aluminium main bar.
- ESP** 1. Retire la junta de uno de los extremos de la barra principal de aluminio.
- PRT** 1. Remova a junta numa extremidade da barra principal de alumínio.
- FRA** 1. Retirez le joint à une extrémité de la barre principale en aluminium.



- GBR** 2. Loosen the knob on the base.
- ESP** 2. Afloje la perilla de la base.
- PRT** 2. Desaperte o botão na base.
- FRA** 2. Desserrez le bouton de la base.



- GBR** 3. Insert the main bar into the hole in the base (note that it is inserted from the rear end of the hole towards the front end).
- ESP** 3. Inserte la barra principal en el orificio de la base (tenga en cuenta que debe insertarse desde la parte trasera hacia la delantera).
- PRT** 3. Insira a barra principal no orifício da base (note que é inserida desde a parte traseira do orifício até à parte dianteira).
- FRA** 3. Insérez la barre principale dans le trou de la base (notez qu'elle s'insère de l'arrière du trou vers l'avant).

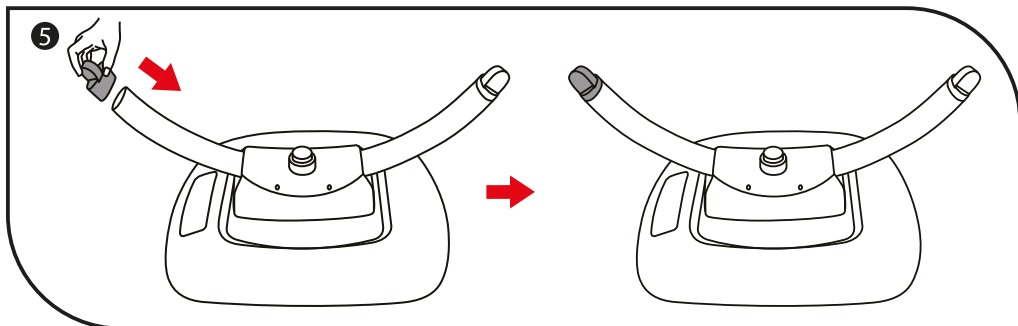


GBR 4. Tighten the knob

ESP 4. Apriete la perilla.

PRT 4. Aperte o botão

FRA 4. Serrez le bouton.

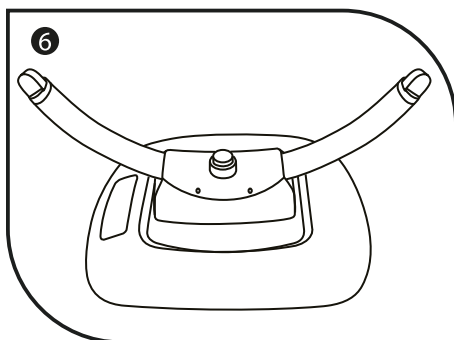


GBR 5. Insert the joint into the front end of the main bar.

ESP 5. Inserte la junta en el extremo delantero de la barra principal.

PRT 5. Insira a junta na extremidade dianteira da barra principal.

FRA 5. Insérez le joint dans l'extrémité avant de la barre principale.

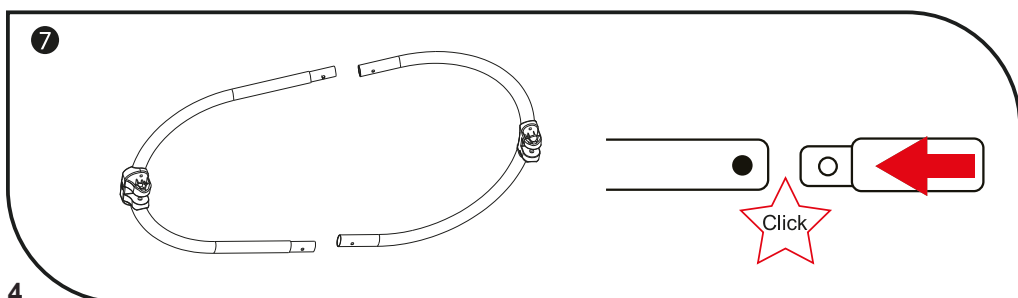


GBR 6. The assembly of the base and main bar is now complete.

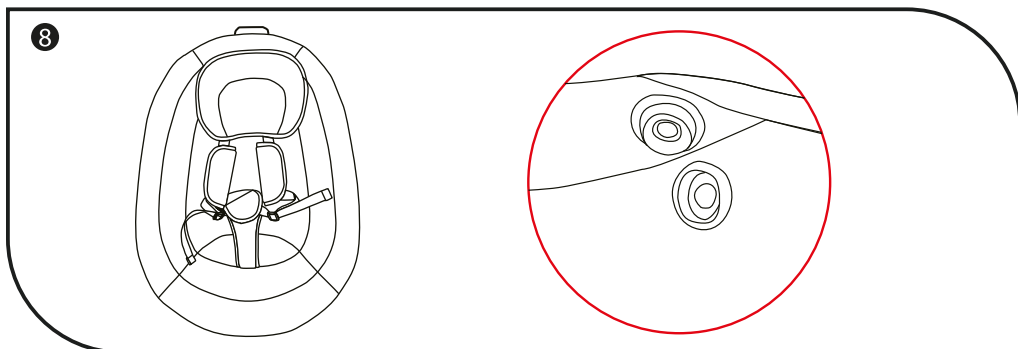
ESP 6. El montaje de la base y la barra principal está completo.

PRT 6. A montagem da base e da barra principal está concluída.

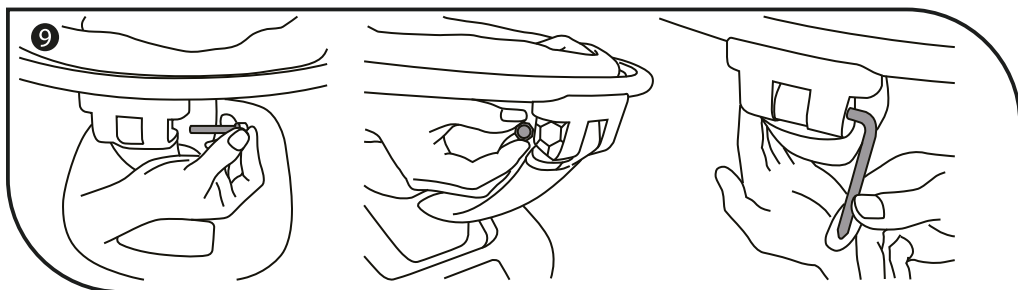
FRA 6. L'assemblage de la base et de la barre principale est maintenant terminé.



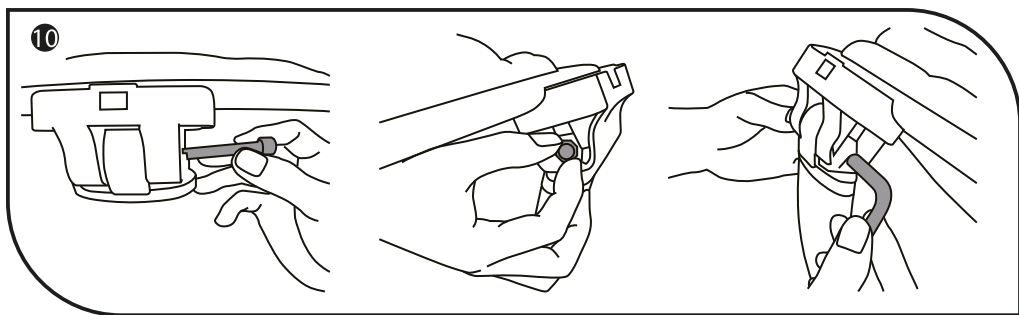
- GBR** 7. Connect 2 sections of the cradle frame by inserting the ends with beads into the ends with holes, and ensure that the beads click into place to secure.
- ESP** 7. Conecte las 2 secciones del armazón de la cuna insertando los extremos con pernos en los extremos con orificios, y asegúrese de que encajen con un clic.
- PRT** 7. Una as duas secções da estrutura do berço, inserindo as extremidades com pinos nas extremidades com orifícios, e certifique-se que os pinos encaixam no lugar com um "clic".
- FRA** 7. Assemblez les deux sections du cadre du berceau en insérant les extrémités avec boules dans les extrémités percées, puis assurez-vous que les boules s'enclenchent avec un clic pour assurer la fixation.



- GBR** 8. Place the seat cover (mattress and headrest pre-assembled) on the cradle frame, and fasten the press studs.
- ESP** 8. Coloque la funda del asiento (el colchón y el reposacabezas ya están ensamblados) sobre la estructura de la cuna y abroche los corchetes.
- PRT** 8. Coloque a capa do assento (colchão e encosto de cabeça pré-montados) na estrutura do berço e aperte os botões de pressão.
- FRA** 8. Placez la housse du siège (matelas et appui-tête pré-assemblés) sur le cadre du berceau et fixez les boutons-pression.



- GBR** 9. Fix the cradle frame to the front end of the main bar, and tighten the bolts and nuts.
- ESP** 9. Fije la estructura de la cuna al extremo delantero de la barra principal y apriete los tornillos y tuercas.
- PRT** 9. Fixe a estrutura do berço à extremidade dianteira da barra principal e aperte os parafusos e as porcas.
- FRA** 9. Fixez le cadre du berceau à l'avant de la barre principale et serrez les boulons et les écrous.

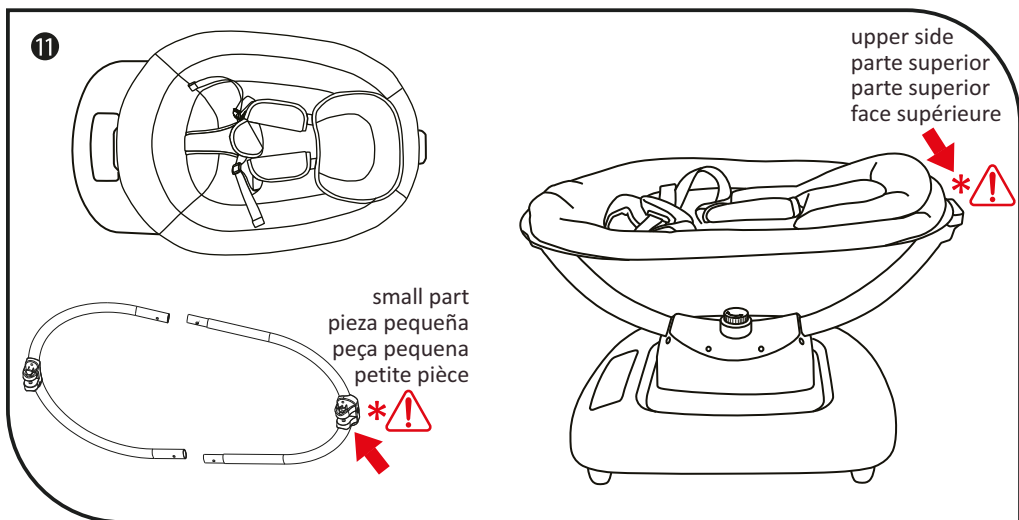


GBR 10. Fix the other side in the same way.

ESP 10. Fije el otro lado de la misma manera.

PRT 10. Fixe o outro lado da mesma forma.

FRA 10. Fixez l'autre côté de la même façon.



GBR **WARNING!** - The small part will be assembled on the upper side.

11. The assembly of the cradle frame, seat cover and the cradle main bar is now complete.

ESP **¡ADVERTENCIA!** – La pieza pequeña debe colocarse en la parte superior.

11. El montaje de la estructura de la cuna, la funda del asiento y la barra principal está completo.

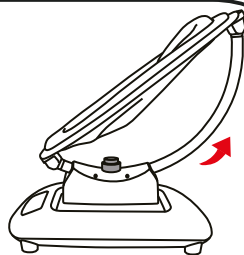
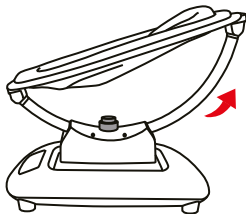
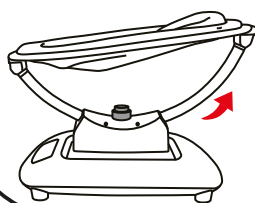
PRT **AVISO!** - A peça pequena deve ser montada na parte superior.

11. A montagem da estrutura do berço, da capa do assento e da barra principal está concluída.

FRA **ATTENTION!** - La petite pièce sera assemblée sur la partie supérieure.

11. L'assemblage du cadre du berceau, de la housse du siège et de la barre principale est maintenant terminé.

12

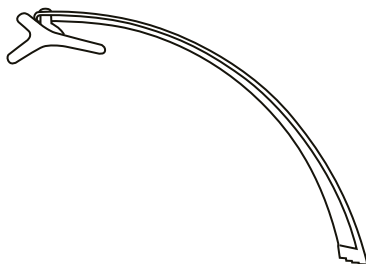
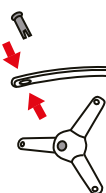


- GBR** 12. Loosen the knob on the base to adjust the main bar to the desired angle, and tighten it to secure in place (adjustable elevation angle: 10° - 40°).
- ESP** 12. Afloje la perilla de la base para ajustar la barra principal al ángulo deseado y apriétela para fijarla (ángulo de inclinación ajustable: 10° - 40°).
- PRT** 12. Desaperte o botão na base para ajustar a barra principal no ângulo desejado e aperte-o para a fixar no lugar (ângulo de inclinação ajustável: 10° - 40°).
- FRA** 12. Desserrez le bouton sur la base pour régler la barre principale à l'angle souhaité, puis serrez-le pour la fixer en place (angle d'inclinaison réglable: 10° - 40°).

ASSEMBLY OF TOYS • MONTAJE DE JUGUETES

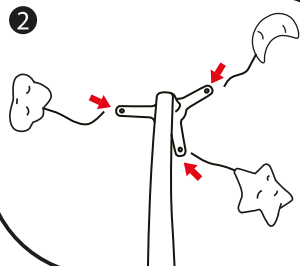
MONTAGEM DOS BRINQUEDOS • ASSEMBLAGE DES JOUETS

1

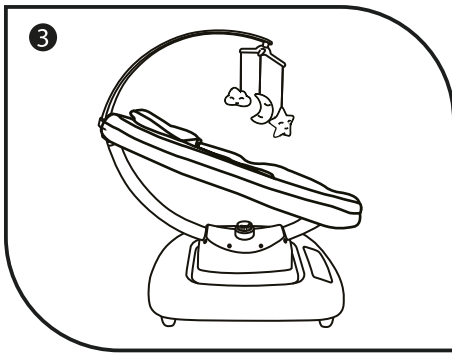


- GBR** 1. Connect the toy holder to the toy hanging arm using the connector.
- ESP** 1. Conecte el soporte de juguetes al brazo colgante utilizando el conector.
- PRT** 1. Una o suporte dos brinquedos ao braço de suspensão utilizando o conector.
- FRA** 1. Reliez le support des jouets au bras de suspension des jouets à l'aide du connecteur.

2



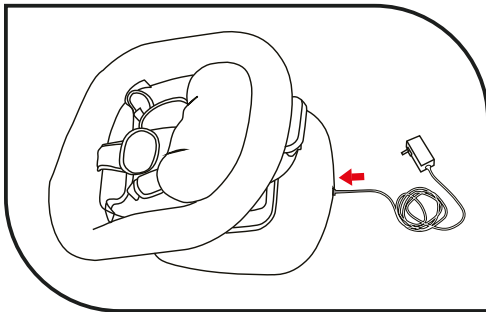
- GBR** 2. Hang the dolls on the toy holder.
- ESP** 2. Cuelgue los muñecos en el soporte.
- PRT** 2. Pendure os brinquedos no suporte.
- FRA** 2. Suspendez les joués au support.



- GBR** 3. Mount the toy arm on the cradle frame.
- ESP** 3. Monte el brazo de juguetes sobre la estructura de la cuna.
- PRT** 3. Monte o braço de suspensão com os brinquedos na estrutura do berço.
- FRA** 3. Montez le bras de suspension avec les jouets sur le cadre du berceau.

USE AND OPERATION • USO Y FUNCIONAMIENTO

UTILIZAÇÃO E FUNCIONAMENTO • UTILISATION ET FONCTIONNEMENT



- GBR** Connect the supplied 12V DC/2A power cord to the power supply to power this product.
- ESP** Conecte el cable de alimentación de 12V DC/2A al suministro eléctrico para conectar este producto.

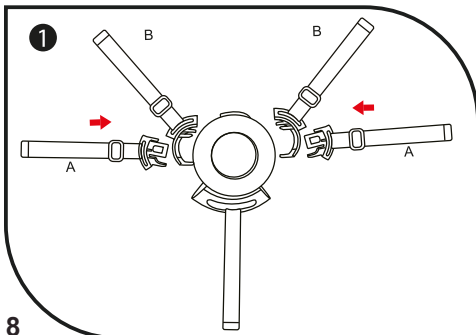
- PRT** Conecte o cabo de alimentação 12 V DC/2 A fornecido à fonte de energia para ligar o produto.
- FRA** Connectez le cordon d'alimentation 12 V CC/2 A fourni à la prise secteur pour allumer ce produit.

TO SECURE AND ADJUST THE SEAT BELTS

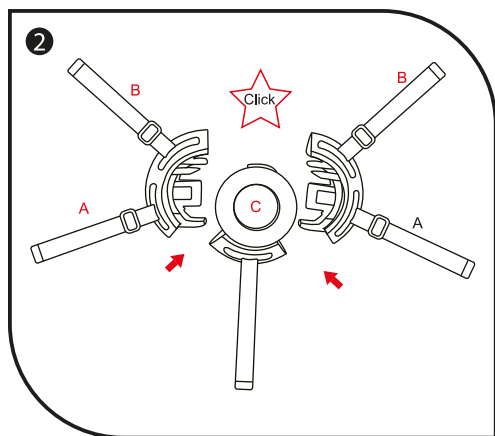
SUJECCIÓN Y AJUSTE DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

PARA FIXAR E AJUSTAR OS CINTOS DE SEGURANÇA

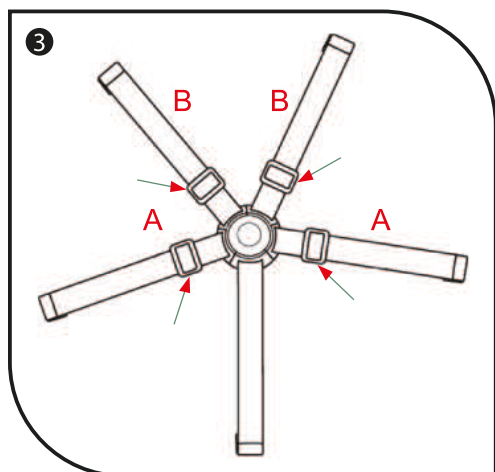
POUR FIXER ET RÉGLER LES CEINTURES DE SÉCURITÉ



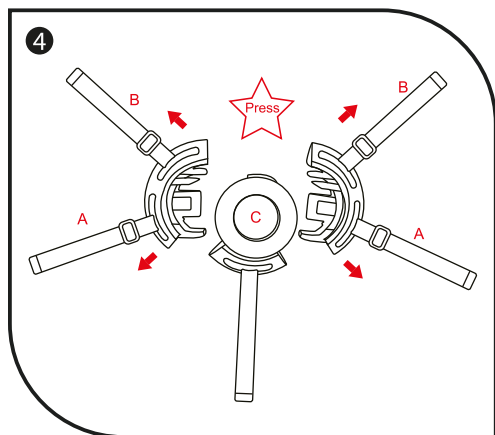
- GBR** 1. Connect seat belts A to B.
- ESP** 1. Conecte los cinturones A con B.
- PRT** 1. Una os cintos de segurança A com B.
- FRA** 1. Attachez les ceintures de sécurité A avec B.



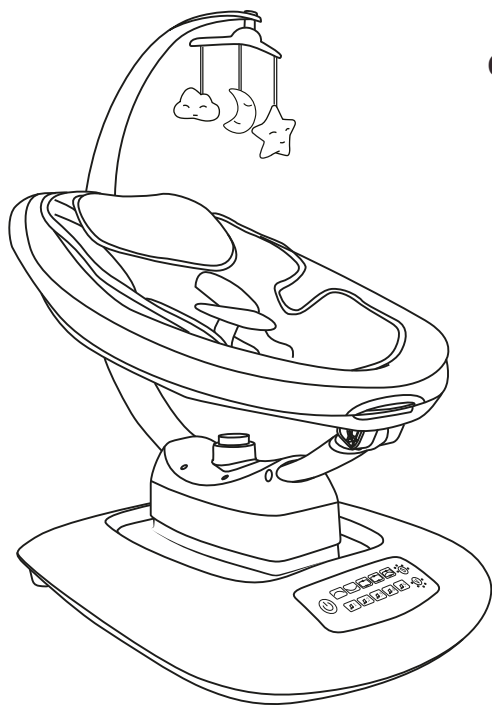
- GBR** 2. Insert the plugs of the belts A and B into the centre buckle C to secure.
- ESP** 2. Inserte las hebillas de los cinturones A y B en el cierre central C para asegurarlos.
- PRT** 2. Introduza as linguetas dos cintos A e B na fivela central C para as fixar.
- FRA** 2. Insérez les embouts des ceintures A et B dans la boucle centrale C pour les fixer.



- GBR** 3. Adjust the belt sliders to ensure a secure fit.
- ESP** 3. Ajuste los deslizadores de los cinturones para garantizar un ajuste seguro.
- PRT** 3. Ajuste os cursores dos cintos para garantir uma fixação segura.
- FRA** 3. Ajustez les curseurs des ceintures pour un ajustement parfait.



- GBR** 4. Press the button in the buckle C to release the belts.
- ESP** 4. Presione el botón del cierre C para liberar los cinturones.
- PRT** 4. Pressione o botão da fivela C para soltar os cintos.
- FRA** 4. Appuyez sur le bouton de la boucle C pour détacher les ceintures.



PRODUCT FEATURES

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

GBR

1. Swing Motion Function: 5 modes
2. Speed Adjustment Function: 5 levels
3. Built-in Music Function: 5 songs
4. Volume Adjustment Function: 5 levels
5. Bluetooth Music Function
6. Remote Control Function
7. Adjustable Elevation Angle: 10°-40°
8. Timer Function: 30 mins

ESP

1. Función de movimiento oscilante: 5 modos
2. Función de ajuste de velocidad: 5 niveles
3. Función de música incorporada: 5 canciones
4. Función de ajuste de volumen: 5 niveles
5. Función de música por Bluetooth
6. Función de control remoto
7. Ángulo de inclinación ajustable: 10°-40°
8. Función de temporizador: 30 minutos

PRT

1. Função de Movimento Oscilante: 5 modos
2. Função de Regulação da Velocidade: 5 níveis
3. Função de Música Integrada: 5 músicas
4. Função de Regulação do Volume: 5 níveis
5. Função de Música por Bluetooth
6. Função de Controlo Remoto
7. Ângulo de Inclinação Ajustável: 10°-40°
8. Função de Temporizador: 30 minutos

FRA

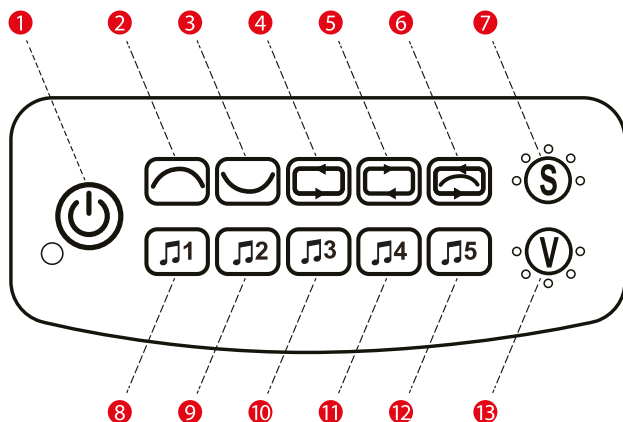
1. Fonction de Mouvement Oscillant : 5 modes
2. Fonction de Réglage de la Vitesse : 5 niveaux
3. Fonction de Musique Intégrée : 5 musiques
4. Fonction de Réglage du Volume : 5 niveaux
5. Fonction de Musique par Bluetooth
6. Fonction de Commande à Distance
7. Angle d'Inclinaison Réglable: 10°-40°
8. Minuterie : 30 minutes

Conforms to Standards • Exigences Sécurité

EN 12790-1:2023

Normas de Seguridad • Normas de Segurança

OPERATING INSTRUCTIONS FOR THE CONTROL PANEL



GBR

1 - ON/OFF Switch Button

After the product is powered on, the button will light up red.

After pressing the button, it will turn blue. The product will swing in motion mode 1 and at speed level 1, with the music off.

If the button is pressed during use, it will turn red and the product will be switched off. All functions will stop, and the cradle will return to the centre position.

2-6 - Motion Mode Buttons

After pressing the buttons, they will light up blue, and the cradle will swing in corresponding modes.

If a button is pressed during use, its light will go out and the motion will stop. The motion tracks of the cradle are as follows:

2 - Motion Mode: Gentle side-to-side rocking, low at ends, high in the middle.

3 - Motion Mode: Side-to-side rocking, high at ends, low in the middle.

4 - Motion Mode: Circular motion, starts with a descent, then moves right and ascends.

5 - Motion Mode: Circular motion, starts with an ascent, then moves right and descends.

6 - Motion Mode: Alternates between Mode 1 and Mode 3, ten times each, then repeats.

7 - Speed Adjustment Button - There are 5 adjustable motion speed levels. Each press of the button increases the speed by one level and lights up the corresponding LED.

If the button is pressed at the highest speed level 5, the speed will jump to the lowest speed level 1.

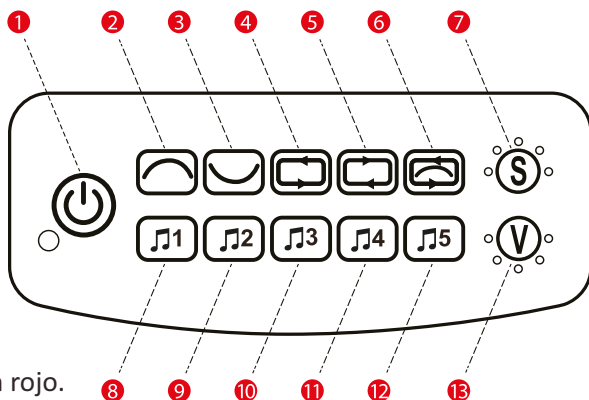
8-12 - Music Selection Buttons - There are 5 songs in this product.

Press the Music 1, Music 2, Music 3, Music 4, or Music 5 button for selection. After a music button is pressed, it will light up blue.

13 - Volume Adjustment Button - There are 5 adjustable volume levels.

Each press of the button increases the volume by one level and lights up the corresponding LED. If the button is pressed at the highest volume level 5, the speed will jump to the lowest volume level 1. When the product is connected to a music player, ensure that the volume of the music player is set to a low value.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL PANEL DE CONTROL



ESP

1 - Botón de encendido/apagado (ON/OFF)

Una vez que el producto esté conectado, el botón se iluminará en rojo. Al presionar el botón, se volverá azul.

El producto comenzará a oscilar en el modo de movimiento 1 y a velocidad nivel 1, con la música apagada.

Si se presiona el botón durante el uso, volverá a ponerse rojo y el producto se apagará. Todas las funciones se detendrán y la cuna volverá a la posición central.

2-6 – Botones de Modo de Movimiento

Al presionar los botones, se iluminarán en azul y la cuna oscilará en el modo correspondiente. Si se presiona un botón durante el uso, su luz se apagará y el movimiento se detendrá.

Los movimientos de la cuna son los siguientes:

2 – Modo de Movimiento: Balanceo lateral suave, bajo en los extremos y alto en el centro.

3 – Modo de Movimiento: Balanceo lateral, alto en los extremos y bajo en el centro.

4 – Modo de Movimiento: Movimiento circular que comienza descendiendo, luego gira a la derecha y asciende.

5 – Modo de Movimiento: Movimiento circular que comienza ascendiendo, luego gira a la derecha y desciende.

6 – Modo de Movimiento: Alterna entre el Modo 1 y el Modo 3, diez veces cada uno, y luego repite el ciclo.

7 – Botón de Ajuste de Velocidad

Hay 5 niveles de velocidad ajustables.

Cada vez que se presiona el botón, la velocidad aumenta un nivel y se ilumina el LED correspondiente.

Si se presiona el botón estando en el nivel 5 (máximo), la velocidad volverá al nivel 1 (mínimo).

8-12 – Botones de Selección de Música

Este producto incluye 5 canciones.

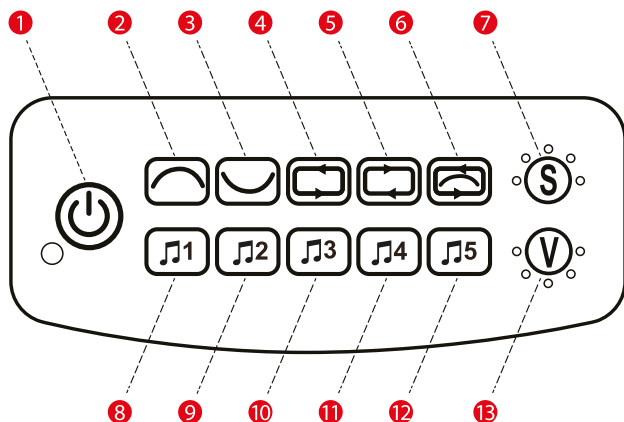
Presiona el botón Música 1, Música 2, Música 3, Música 4 o Música 5 para seleccionar la canción deseada. Una vez presionado, el botón se iluminará en azul.

13 – Botón de Ajuste de Volumen

El volumen tiene 5 niveles ajustables. Cada vez que se presiona el botón, el volumen aumenta un nivel y se ilumina el LED correspondiente. Si se presiona el botón cuando está en el nivel máximo (5), el volumen volverá al nivel mínimo (1).

Cuando el producto esté conectado a un lector de música, asegúrese de que el volumen del lector esté ajustado a un nivel bajo.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO DO PAINEL DE CONTROLO



PRT

1 - Botão de Ligar/Desligar

Após ligar o produto, o botão acenderá a vermelho.

Após pressionar o botão, este ficará azul. O produto oscilará no modo de movimento 1 e no nível de velocidade 1, com a música desligada. Se o botão for pressionado durante a utilização, ficará vermelho e o produto será desligado.

Todas as funções serão terminadas e o berço voltará à posição central.

2-6 - Botões de Modo de Movimento

Após pressionar os botões, estes acenderão a azul e o berço oscilará nos modos correspondentes. Se um botão for pressionado durante a utilização, a sua luz apagar-se-á e o movimento será terminado.

Os movimentos do berço são os seguintes:

2 - Modo de Movimento: Baloço lateral suave, baixo nas extremidades, alto no meio.

3 - Modo de Movimento: Baloço lateral, alto nas extremidades, baixo no meio.

4 - Modo de Movimento: Movimento circular, inicia-se com uma descida, depois desloca-se para a direita e sobe.

5 - Modo de Movimento: Movimento circular, inicia-se com uma subida, depois desloca-se para a direita e desce.

6 - Modo de Movimento: Alterna entre o Modo 1 e o Modo 3, dez vezes cada um, e repete o movimento.

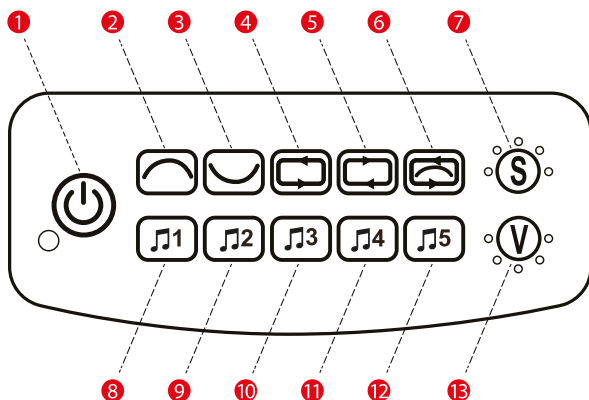
7 - Botão de Regulação da Velocidade - Existem 5 níveis de velocidade reguláveis. Cada vez que o botão é pressionado, a velocidade aumenta um nível e o LED correspondente acende. Se o botão for pressionado no nível de velocidade mais elevado 5, a velocidade passará para o nível de velocidade mais baixo 1.

8-12 - Botões de Seleção de Música - Este produto tem 5 músicas. Prima o botão Música 1, Música 2, Música 3 Música 4 ou Música 5 para selecionar. Após pressionar um botão de música, este acenderá a azul.

13 - Botão de Regulação do Volume

Existem 5 níveis de volume reguláveis. Cada vez que o botão é pressionado, o volume aumenta um nível e o LED correspondente acende. Se o botão for pressionado no nível de volume mais elevado 5, o volume passará para o nível de volume mais baixo 1. Quando o produto estiver conectado a um leitor de música, verifique se o volume do leitor de música está definido num valor baixo.

IMODE D'EMPLOI DU PANNEAU DE COMMANDE



FRA

1 - Bouton Marche/Arrêt

Une fois le produit connecté, le bouton s'allume en rouge.

Après avoir appuyé sur le bouton, il devient bleu.

Le produit oscille en mode mouvement 1 et à la vitesse 1, sans musique.

Si le bouton est appuyé pendant l'utilisation, il devient rouge et le produit s'éteint.

Toutes les fonctions s'arrêtent et le berceau revient en position centrale.

2-6 - Boutons de Mode de Mouvement

Après avoir appuyé sur les boutons, ils s'allument en bleu et le berceau oscille selon les modes correspondants. Si un bouton est appuyé pendant l'utilisation, son voyant s'éteint et le mouvement s'arrête. Les mouvements du berceau sont les suivants:

2 - Mode de Mouvement: Balancement latéral doux, bas aux extrémités, haut au milieu.

3 - Mode de Mouvement: Balancement latéral, haut aux extrémités, bas au milieu.

4 - Mode de Mouvement: Mouvement circulaire, commence par une descente, puis se déplace vers la droite et remonte.

5 - Mode de Mouvement: Mouvement circulaire, commence par une montée, puis se déplace vers la droite et descend.

6 - Mode de Mouvement: Alternance entre le Mode 1 et le Mode 3, dix fois chacun, puis répétition.

7 - Bouton de Réglage de la Vitesse - Il y a 5 niveaux de vitesse réglables.

Chaque pression sur le bouton augmente la vitesse d'un niveau et allume la LED correspondante. Si le bouton est appuyé au niveau de vitesse le plus élevé 5, la vitesse passera au niveau de vitesse le plus bas 1.

8-12 - Boutons de Sélection Musicale - Ce produit propose 5 musiques.

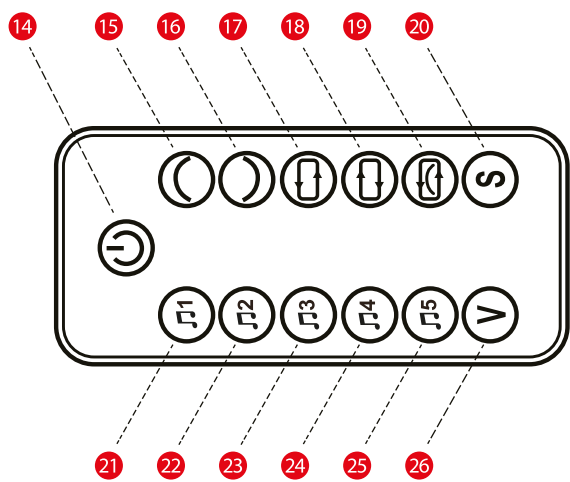
Appuyez sur le bouton Musique 1, Musique 2, Musique 3, Musique 4 ou Musique 5 pour sélectionner. Après avoir appuyé sur un bouton musical, celui-ci s'allume en bleu.

13 - Bouton de Réglage du Volume - Il y a 5 niveaux de volume réglables.

Chaque pression sur le bouton augmente le volume d'un niveau et allume la LED correspondante. Si le bouton est appuyé au niveau de volume le plus élevé 5, le volume passera au niveau de volume le plus bas 1.

Lorsque le produit est connecté à un lecteur audio, s'assurer que le volume du lecteur soit réglé sur un niveau sonore faible.

OPERATION OF THE REMOTE CONTROL
FUNCIONAMIENTO DEL MANDO A DISTANCIA
FUNCIONAMENTO DO CONTROLO REMOTO
FONCTIONNEMENT DU COMMANDE À DISTANCE



GBR

- 14 - ON/OFF Switch Button
- 15-19 - Motion Mode Buttons
- 20 - Speed Adjustment Button
- 21-25 - Music Selection Buttons
- 26 - Volume Adjustment Button

PRT

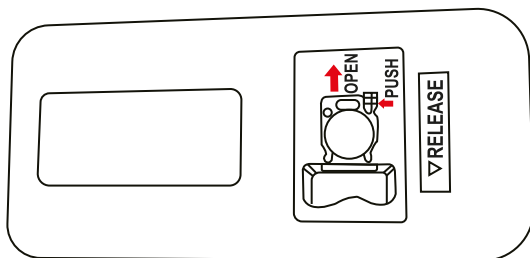
- 14 - Botão de Ligar/Desligar (ON/OFF)
- 15-19 - Botões de Modo de Movimento
- 20 - Botão de Regulação da Velocidade
- 21-25 - Botões de Seleção de Música
- 26 - Botão de Regulação do Volume

ESP

- 14 – Botón de encendido/apagado (ON/OFF)
- 15–19 – Botones de modo de movimiento
- 20 – Botón de ajuste de velocidad
- 21–25 – Botones de selección de música
- 26 – Botón de ajuste de volumen

FRA

- 14 - Bouton Marche/Arrêt
- 15-19 - Boutons du Mode Mouvement
- 20 - Bouton de Réglage de la Vitesse
- 21-25 - Boutons de Sélection Musicale
- 26 - Bouton de Réglage du Volume



GBR

HOW TO REMOVE AND INSERT THE BATTERIES

Non-rechargeable batteries are not to be recharged;

Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;

Batteries are to be inserted with the correct polarity;

Do not short-circuit the battery terminals.

Transformers used with the product are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they shall not be used. The product shall only be used with the recommended transformer.

WARNING

This product contains a button or coin cell battery.

A swallowed button or coin cell battery can cause internal chemical burns in as little as two hours and lead to death.

Dispose of used batteries immediately.

Keep new and used batteries away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

ESP

CÓMO EXTRAER E INSERTAR LAS PILAS

Las pilas no recargables no deben recargarse.

No se deben mezclar pilas de distintos tipos ni pilas nuevas con usadas.

Las pilas deben insertarse respetando la polaridad correcta.

No cortocircuite los terminales de las pilas.

Los transformadores utilizados con el producto deben revisarse regularmente para comprobar si hay daños en el cable, enchufe, carcasa u otras partes.

En caso de daños, no deben utilizarse.

El producto solo debe utilizarse con el transformador recomendado.

ADVERTENCIA

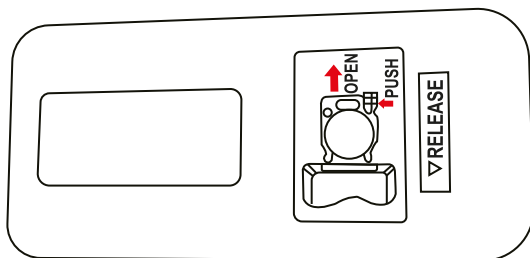
Este producto contiene una pila tipo botón o tipo moneda.

Si se ingiere, este tipo de pila puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y provocar la muerte.

·Deseche inmediatamente las pilas usadas.

·Mantenga fuera del alcance de los niños tanto las pilas nuevas como las usadas.

·Si sospecha que se ha ingerido una pila o que ha sido introducida en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.



PRT COMO REMOVER E INSERIR AS PILHAS

As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas;

Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas com usadas;

Insira as pilhas na polaridade correta;

Não provoque curto-circuito nos terminais das pilhas.

Os transformadores utilizados com o produto devem ser inspecionados regularmente quanto a danos no cabo, ficha, invólucro e outras peças e, em caso de danos, não devem ser utilizados;

O produto só deve ser utilizado com o transformador recomendado.

AVISO

Este produto contém uma pilha tipo botão ou tipo moeda.

A ingestão de uma pilha tipo botão ou tipo moeda pode provocar queimaduras químicas internas no espaço de duas horas e levar à morte.

Elimine as baterias usadas imediatamente.

Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.

Se suspeitar que as pilhas possam ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.

FRA COMMENT RETIRER ET INSÉRER LES PILES

Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées ;

Ne pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves et usagées ;

Les piles doivent être insérées en respectant la polarité ;

Ne pas court-circuiter les bornes des piles ;

Les transformateurs utilisés avec le produit doivent être régulièrement examinés afin de détecter tout dommage au niveau du cordon, de la fiche, du boîtier et des autres pièces. En cas de dommage, ils ne doivent pas être utilisés ;

Le produit doit être utilisé uniquement avec le transformateur recommandé.

AVERTISSEMENT

Ce produit contient une pile bouton ou pile pièce de monnaie.

L'ingestion d'une pile bouton peut provoquer des brûlures chimiques internes en seulement deux heures et entraîner la mort.

Jetez immédiatement les piles usagées.

Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

Si vous pensez que des piles ont été avalées ou insérées dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

IMPORTANT! Read carefully and keep for future reference

WARNINGS

Never leave the child unattended.

FALL HAZARD: Children have suffered head injuries falling from rockers.

ALWAYS use the restraints system. Adjust to fit snugly.

Do not move or lift this product with the baby inside it. Never use the toy bar to carry the product.

STOP using the product when the child starts trying to sit up.

ALWAYS place rocker on floor. Never this product on an elevated surface.

SUFFOCATION HAZARD: Babies have suffocated: when seats tipped over on soft surfaces, **NEVER** use on a bed, sofa, cushion, or other soft surface.

Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.

Toys are intended for visual stimulation and not to be grasped by the child.

Remove when baby begins to push up on hands and knees in a crib or playpen.

Mount on wall or ceiling clearly out of a standing baby's reach.

Always attach all provided fasteners tightly according to the instructions. Check frequently.

Do not add additional strings or straps to a crib or playpen.

Never add a pillow, comforter or padding. Use only the seat provided by manufacturer.

If your baby cannot sit in a reclined or upright position or has special needs, check with your doctor about when to start using this product.

Never use this product as a car seat.

Do not use product near water. Do not use the base or power supply if either has been exposed to liquid.

Do not place product in any location where there are cords, such as window blind cords, drapes, phone cords, etc. Strings can cause strangulation. Do not place items with a string around your child's neck, such as hood strings or pacifier cords while using product.

Do not suspend strings over the product or attach strings to toys. Do not hang toys from the toy bar other than those provided by manufacturer for use with this product.

Cords can cause strangulation. Keep power cords away from baby.

Only use the power cord provided.

Do not use the product if any components are broken or missing.

Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.

Do not use product without the fabric seat cover.

For indoor use only.

IMPORTANTE - LEER ATENTAMENTE Y GUARDAR PARA FUTURO USO

ESP

¡ADVERTENCIA!

No deje nunca al niño desatendido.

PELIGRO DE CAÍDA: Algunos niños han sufrido lesiones en la cabeza al caerse de la Hamaca Balancín

Use SIEMPRE los sistemas de sujeción. Ajústelos para que queden bien sujetos.

No mueva ni levante este producto mientras el niño se encuentre en su interior.

Deje de utilizar el producto cuando el niño comience a tratar de incorporarse.

No utilice el arco de juegos para transportar el producto

Coloque SIEMPRE la hamaca balancín en el suelo. Nunca lo utilice sobre superficies elevadas.

PELIGRO DE ASFIXIA Algunos bebés han sufrido asfixia: cuando los asientos se colocan sobre superficies blandas.

NUNCA utilice este producto sobre una cama, sofá, cojín u otra superficie blanda.

Manténgase cerca y vigile al bebé durante su uso. Este producto no es seguro para dormir ni para dejar al bebé sin supervisión.

Si el bebé se queda dormido, retírelo lo antes posible y colóquelo en una superficie firme y plana para dormir, como una cuna o moisés.

Los juguetes están destinados a la estimulación visual y no deben ser agarrados por el niño.

Retírelos cuando el bebé comience a impulsarse con las manos y las rodillas en la cuna o parque.

Instálelos en la pared o el techo, claramente fuera del alcance de un bebé de pie.

Fije siempre todos los anclajes proporcionados de forma segura siguiendo las instrucciones. Revise con frecuencia. No añada cuerdas ni correas adicionales.

Nunca añada almohadas, edredones ni acolchados. Utilice únicamente el asiento suministrado por el fabricante.

Si su bebé no puede mantenerse en posición reclinada o erguida, o tiene necesidades especiales, consulte con su médico sobre cuándo comenzar a usar este producto. Nunca utilice este producto como silla de coche.

No utilice el producto cerca del agua. No use la base ni el adaptador si alguno ha estado en contacto con líquidos.

No coloque el producto en lugares donde haya cuerdas, como las de persianas, cortinas, teléfonos, etc. Las cuerdas pueden causar estrangulamiento.

No coloque objetos con cuerdas alrededor del cuello del niño, como cordones de capuchas o sujetachupetes, mientras se use el producto.

No suspenda cuerdas sobre el producto ni las ate a los juguetes. No cuelgue juguetes en el arco salvo los suministrados por el fabricante para este producto.

Los cables eléctricos pueden causar estrangulamiento. Mantenga los cables de alimentación alejados del bebé.

Use únicamente el cable de alimentación proporcionado. No use esta hamaca reclinable si algún componente está roto o falta. No utilice accesorios o repuestos que no sean los aprobados por el fabricante. No utilice el producto sin la funda de tela del asiento. Solo para uso en interiores.

IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

AVISO

Nunca deixe o bebê sem vigilância.

PERIGO DE QUEDA: algumas crianças já sofreram ferimentos na cabeça ao cair de assentos de balanço.

Utilize **SEMPRE** o cinto de segurança. Ajuste-os para que fiquem seguros.

Não mova nem eleve este produto com a criança no interior. Nunca utilize a barra de brinquedos para o transporte da espreguiçadeira.

Pare de utilizar o produto no momento que criança tentar ficar sentada.

Coloque **SEMPRE** o assento de balanço no chão. Nunca utilize este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo uma mesa).

PERIGO DE ASFIXIA: alguns bebês já sofreram asfixia: quando os assentos tombaram sobre superfícies macias. **NUNCA** utilize este produto sobre camas, sofás, almofadas ou outras superfícies macias.

Mantenha-se próximo e vigie o bebê durante a sua utilização. Este produto não é seguro para dormir ou para utilizar sem supervisão. Se o bebê adormecer, retire-o o mais rapidamente possível e coloque-o numa superfície firme e plana, como um berço ou uma alcafofa.

Os brinquedos são concebidos para estimulação visual e não devem ser agarrados pela criança.

Retire-os quando o bebê começar a apoiar-se nas mãos e nos joelhos no berço ou parque. Instale-os na parede ou no teto, claramente fora do alcance de um bebê em pé.

Fixe sempre todos os fechos fornecidos de forma segura, de acordo com as instruções. Verifique-os com frequência.

Não adicione cordões ou correias suplementares ao berço ou ao parque infantil.

Nunca adicione almofadas, edredões ou acolchoados. Utilize apenas o assento fornecido pelo fabricante.

Se o seu bebê não consegue sentar-se reclinado ou direito ou tem necessidades especiais, consulte o seu médico sobre quando começar a utilizar este produto.

Nunca utilize este produto como assento auto.

Não utilize o produto perto de água. Não utilize a base ou a fonte de alimentação se alguma delas tiver sido exposta a líquidos.

Não coloque o produto em locais onde existam fios, como cordões de estores, cortinas, fios de telefone, etc. Os fios podem causar estrangulamento. Não coloque artigos com fios no pescoço da criança, como cordões de capuz ou de chupeta, enquanto estiver a utilizar o produto.

Não pendure fios sobre o produto nem os prenda aos brinquedos. Não pendure brinquedos no braço de suspensão dos brinquedos, exceto os fornecidos pelo fabricante para utilização com este produto.

Não utilize o assento, se algum componente estiver quebrado ou em falta. Não use acessórios ou peças de substituição além dos aprovados pelo fabricante. Os cabos podem causar estrangulamento. Mantenha os cabos de alimentação afastados do bebê. Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido.

Não utilize produto sem a capa de tecido do assento. Apenas para uso eterno.

**IMPORTANT - LIRE CES INSTRUCTIONS AVEC AVERTISSEMENT
AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR LES BESOINS FUTURS**

FRA

AVERTISSEMENTS

Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

RISQUE DE CHUTE : Des enfants ont subi des blessures à la tête en tombant de transats.

Utilisez **TOUJOURS** des dispositifs de retenue. Ajustez-les pour un ajustement parfait.

Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit lorsque l'enfant est à l'intérieur.

Cesser d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à essayer de s'asseoir.

Placez toujours le transat au sol. Ne jamais l'utiliser sur une surface surélevée.

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT: Des bébés peuvent s'étouffer: lorsque le siège bascule sur des surfaces molles.

N'utilisez **JAMAIS** ce produit sur un lit, un canapé, un coussin ou toute autre surface molle.

Restez à proximité et surveillez bébé pendant l'utilisation.

Ce produit n'est pas adapté au sommeil ni à une utilisation sans surveillance.

Si bébé s'endort, retirez-le dès que possible et placez-le sur une surface ferme et plane, comme un berceau ou un couffin.

Les jouets sont destinés à la stimulation visuelle et ne doivent pas être saisis par l'enfant.

Retirez les jouets lorsque bébé commence à s'appuyer sur ses mains et ses genoux dans un berceau ou un parc.

Fixer les jouets au mur ou au plafond, hors de portée d'un bébé debout.

Toujours bien fixer toutes les fixations fournies conformément aux instructions.

Vérifiez-les fréquemment.

Ne pas ajouter de cordons ou de sangles supplémentaires à un berceau ou à un parc.

Ne jamais ajouter d'oreiller, de couette ou de rembourrage.

Si votre bébé ne peut pas s'asseoir en position inclinée ou verticale ou a des besoins particuliers, consultez votre médecin pour savoir quand commencer à utiliser ce produit. N'utilisez jamais ce produit comme siège auto.

N'utilisez pas ce produit près de l'eau. N'utilisez pas la base ni le câble d'alimentation s'ils ont été exposés à un liquide.

Ne placez pas le produit à proximité de cordons, tels que des cordons de stores, des rideaux, des cordons de téléphone, etc. Les cordons peuvent provoquer un étranglement.

Ne placez pas d'objets avec un cordon autour du cou de votre enfant, comme des cordons de capuche ou de tétine, pendant l'utilisation du produit.

Ne suspendez pas de cordons au-dessus du produit et n'attachez pas de cordons aux jouets.

Ne suspendez pas de jouets au bras de suspension des jouets autres que ceux fournis par le fabricant pour ce produit.

Les cordons peuvent provoquer un étranglement. Tenez les câbles d'alimentation hors de portée de bébé.

N'employez pas si un des composants est cassé, tordu ou manquant.

N'employez que les pièces de rechange livrées ou approuvées par le fabricant.

Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni.

N'utilisez pas le produit sans la housse de siège en tissu.

Pour usage intérieur uniquement.

GBR **CLEANING**

The fabric seat and fabric toy balls are machine washable. Wash them in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly. After washing, place the seat cover on the cradle frame, and fasten the snap buttons. The base, metal and plastic seat parts, and toy bar can be wiped clean using a mild cleaning solution and a soft, damp cloth. Do not immerse the base, seat parts, or toy bar. Disconnect the from the power supply before cleaning the base.

GUARANTEE

All **CARBEBÉ** products have a period of guaranteed subject to the local law of the country in which it is being sold, from the date of purchase, against mechanical defects which will be repaired, or parts replaced free of charge within this period. This is conditional upon the product having been used for the purpose for which it was designed and no liability is accepted for defects arising out of fair wear and tear, undue force, neglect or accident. In furtherance of their policy of continuous product development **CARBEBÉ** reserve the right to make specification and design changes.

ESP **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

El asiento de tela y los muñecos de tela son lavables a máquina.

Lávelos con agua fría en ciclo suave. No use lejía.

Séquelos por separado a baja temperatura y retírelos inmediatamente.

Después del lavado, coloque la funda del asiento sobre la estructura de la hamaca balancín y abroche los botones.

La base, las partes metálicas y plásticas del asiento, y el arco de juguetes pueden limpiarse con una solución de limpieza suave y un paño húmedo y blando.

No sumerja la base, las piezas del asiento ni el arco de juguetes.

Desconecte el producto de la corriente antes de limpiar la base.

GARANTIA

Todos los productos **CARBEBÉ** están garantizados por el período establecido en la normativa vigente contra defectos de fabricación. Los mismos serán reparados o sustituidas las piezas averiadas durante ese periodo.

CARBEBÉ no aceptará reclamaciones por daños causados por resultado de una utilización contraria a las instrucciones, bien como negligencias o accidentes.

En continuación de su política de desarrollo constante de sus productos,

CARBEBÉ se reserva el derecho de modificar dibujos o especificaciones de sus productos.

LIMPIEZA

PRT

O assento de tecido e os brinquedos de tecido podem ser lavados na máquina. Lave-os em água fria no ciclo delicado. Não use lixívia. Seque-os separadamente a baixa temperatura e retire-os imediatamente. Após a lavagem, coloque a capa do assento sobre a estrutura do berço e aperte os botões de pressão.

A base, as partes metálicas e plásticas do assento e o braço de suspensão dos brinquedos podem ser limpos com uma solução de limpeza suave e um pano macio e húmido. Não mergulhe a base, as partes do assento ou o braço de suspensão dos brinquedos.

Desligue o produto da tomada antes de limpar a base.

GARANTIA

Todos os produtos **CARBEBÉ** estão garantidos de acordo com a lei em vigor contra defeitos de fabrico. Os mesmos serão reparados ou substituídas as peças avariadas durante esse período. A TRAMA não aceitará reclamações por danos causados, em resultado de uma utilização contrária às instruções, bem como negligências ou acidentes.

A **CARBEBÉ** reserva o direito de modificar desenhos ou especificações dos seus produtos sempre que entenda conveniente.

FRA

NETTOYAGE

Le siège et les jouets en tissu sont lavables en machine. Lavez-les à l'eau froide en cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Séchez-les séparément au sèche-linge à basse température et retirez-les rapidement.

Après le lavage, placez la housse du siège sur le cadre du berceau et fermez les boutons-pression.

La base, les pièces métalliques et plastiques du siège et le bras de suspension des jouets peuvent être nettoyés avec un détergent doux et un chiffon doux et humide. Ne pas immerger la base, les pièces du siège ou le bras de suspension des jouets.

Débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer la base.

GARANTIE

Tous les produits **CARBEBÉ** sont garantis pendant une période légalement prévue dans le pays d'achat, à partir de la date d'achat contre les défauts de mécanisme qui seront réparés ou remplacés pendant cette période.

CARBEBÉ ne reconnaît pas les défauts causés par un emploi contraire aux instructions, négligence d'entretien ou accidents.



www.carbebe.pt

wāvenest

CARBEBÉ

Rua Souto Comprido, N° 3

Arcozelo

4505-684 Caldas de S. Jorge

Portugal